

CURRICULUM VITAE

PERSONAL

Name: Irma Karaulashvili

Sex: Female.

Nationality: Georgian.

Working Address: Ilia State University, Room E323, Cholokashvili 3/5 Avenue,
e-mail: irma_karaulashvili@iliauni.edu.ge

EDUCATION:

- 1999-2004 PhD, Central European University, Budapest, Hungary – *summa cum laude*
- 1995-1996 MA, Central European University, Budapest, Hungary
- 1992-1996 Post-graduate, State Institute of Manuscripts, Tbilisi, Georgia.
- 1987-1992 BA, Georgian State University, Tbilisi, Georgia

POSITIONS HELD

- 05/04.2013 Associate Professor, Faculty of Sciences and Arts, Ilia State University,
- Tbilisi, Georgia
- 01/2024 - Expert, Quality Agency for Higher Education (Academic Information
Centre), Latvia
- 2020, 03 - Expert, National Centre for Educational Quality Enhancement, Tbilisi,
Georgia
- 18/11- Professeurs en mobilité universitaire, Faculté des Arts, Lettres,
01/12/2019 Langues, Sciences Humaines et Sociales, Université Paul Valéry
Montpellier III, France
- 01/03/2016 Post-Doctoral Fellow, Georgian Studies Programme, School of
28/02/2017 Interdisciplinary Area Studies, the University of Oxford
- 16/03- Professeur invité, Faculté des Arts, Lettres, Langues, Sciences
28/03/2015 Humaines et Sociales, Université Paul Valéry Montpellier III, France
- 01/03- Professeur invité, Faculté des Arts, Lettres, Langues, Sciences
01/04/2012 Humaines et Sociales, Université Paul Valéry, Montpellier III, France
- 20/03- Professeur invité, Faculté des Arts, Lettres, Langues, Sciences
30/04/2011 Humaines et Sociales, Université Paul Valéry, Montpellier III, France
- 05/11/2008 Assistant Professor, Faculty of Sciences and Arts, Ilia State
- University, Tbilisi, Georgia
- 05/04/2013
- 2007-2009 Researcher, the Centre for Exploration of Georgian Antiquities,
Tbilisi, Georgia
- 2004-2005 Post-Doctoral Fellow (Staff) – Seeger Centre for Hellenic Studies,
Princeton University,
- 1992-2007 Researcher, State Institute of Manuscripts, Tbilisi, Georgia.

SCHOLARSHIPS AND GRANTS HELD

- 04/2022 - Principal investigator; Research grant funded by the Shota Rustaveli National Science Foundation of Georgia, Fundamental Research grant (FR-21-660) - A History of Ancient Georgian Literature: Modern Methodological and Conceptual Approaches for a New University Handbook
- 01-14/04/2023 “Professors in academic mobility 2023” fellowship, Université Paul Valéry, Montpellier
- 25-27/02/2020 Travel Grant for conference participation, Universität Regensburg
- 15-30/11/2019 “Professors in academic mobility 2019” fellowship, Université Paul Valéry, Montpellier
- 01-05/04/2019 Erasmus+ fellowship for lecturing; Seminaires des Études arméniennes et géorgiennes à l'Université catholique de Louvain - Louvain-La-Neuve
- 2016-2017 University of Oxford Georgian Studies Fellowship, Rustaveli National Scientific Foundation, Georgia
- 2009-2010 CDC (Curriculum Development Competition) Fellowship, OSI-CEU, Budapest
- 2008, 11 CRC (Curriculum Resource Centre) Fellowship, OSI-CEU, Budapest
- 2005-2006 Bourse Diderot, Maison des Sciences de l'Homme (MSH)+Ecole Pratique des Hautes Etudes (EPHE), Paris
- 2004-2005 Post-Doctoral Fellowship, Program in Hellenic Studies, Princeton University
- 2004 Summer school course *Changing Intellectual Landscapes in Late Antiquity*. Medieval Studies Department, CEU
- 1999-2004 PhD program, Medieval Studies Department, CEU
- 2002, 10 Research Grant-Ecole Française de Rome
- 2002, 11 Travel grant-Slavonic and East European Medieval Studies Group, Cambridge, UK
- 2001-2002 Doctoral Students Research Support Scheme Grant ('sandwich' academic year in Paris), Central European University, Budapest
- 1999-2002 Research grants (Vienna, Paris, Venice, München), Medieval Studies Department, CEU
- 2001 Research grant for joining the expedition *Georgians in the Holy Land*, organized in collaboration with Israeli and international scholars.
- 2000 Summer school-Association *Padus-Araxes*, Venice
- 1999 Summer school course *The Many Cultural Centres of the Early Medieval Oikumene. Shifting Centres, Encounters, Barriers, Borderline Conditions*. Medieval Studies Department, CEU
- 1995-1996 MA program, Medieval Studies Department, CEU

ACADEMIC AWARDS

The Best Dissertation Award (2004/2005) – 2nd place, CEU, Budapest

MEMBERSHIP OF ACADEMIC SOCIETIES

AELAC (Association pour l'étude de la littérature apocryphe chrétienne)

AIEP-IASP (International Association of Patristic Studies)

SCIENTIFIC EVENTS ORGANISED

20-21/03/2024 Organiser. Workshop “Ancient Georgian Literature in Local and Global Context (Tradition, Innovation, Tendencies).” Held within the framework of the project funded by the Shota Rustaveli National Science Foundation of Georgia, Fundamental Research grant (FR-21-660) - A History of Ancient Georgian Literature: Modern Methodological and Conceptual Approaches for a New University Handbook

PAPERS DELIVERED

22/09/2023 Georgian Narrative Sources (Brief Description) – 950 David Aghmashenebeli. The 8th International Scientific Conference. Archival and Source Studies. Trends and Challenges.

26/02/2020 Stories Based on the Abgar Legend as Components of Medieval Armenian, (Albanian) and Georgian Narrative Sources- Sharing Myths, Texts and Sanctuaries in the South Caucasus: Apocryphal Themes in Literatures, Arts and Cults from Late Antiquity to the Middle Ages, International Conference Centre for Advanced Studies ‘Beyond Canon,’ Universität Regensburg

21/11/2019 Origins and Development of the Motif of Seven Seals of Christ within the Abgar Legend tradition – Séminaire du Centre d'études médiévales de Montpellier

04/04/2019 1. The so-called seven seals of Christ as presented by textual and pictorial tradition of the Abgar Legend
2. The Edessan image of Christ (Mandylion) in Georgian tradition – Séminaires Études arméniennes et géorgiennes à l'Université catholique de Louvain - Louvain-La- Neuve

02/04/2019 1. The Abgar legend in multilingual context
2. King Abgar as the Prototype of the ruler chosen by God – Séminaires Études arméniennes et géorgiennes à l'Université catholique de Louvain - Louvain-La- Neuve

16/07/2018 Georgian and Armenian Historiography against the background of Byzantine and Islamic Narrative Sources – University of Oxford and SRNSFG Joint International Conference on Georgian Studies, Tbilisi, Georgia

13/12/2017 Martyrdom of Eustathius of Mtskheta against the background of Syriac Martyrological Literature – A Conference Dedicated to 100 Anniversary of Prof. Helen Metreveli, K. Kekelidze National Centre of Manuscripts, Tbilisi, Georgia

07/02/2017 Georgian Narrative Sources and Identity Formation –

- Georgian Studies 2017 Conference, Nissan Lecture Theatre, St Antony's College, University of Oxford
- 02/02/2017 The Edessan Image of Christ in Georgian Narrative and Pictorial Sources –
Public lecture, Late Antique and Byzantine Archaeology and Art Seminar, Ioannou Centre for Classical and Byzantine Studies, University of Oxford
- 05/12/2016 Jews in the Eastern Christian Narratives about Conversions: Myth or Reality? –
REMIO Guest Lecture, Ruhr-Universität Bochum
- 19/03/2015 The Abgar legend: formation and developments during the fourth-tenth centuries –
Public lecture, CEMM (Centre d'Etudes Médiévales de Montpellier) Seminar, Université Paul Valéry, Montpellier III
- 08/05/2014 “The Sealed Book/Letter” as a Symbol of Christian Identity in the Georgian and Armenian Texts on the Conversion of Georgia –
Colloque L'Europe et le Caucase: Les relations interrégionales et la question de l'identité III, l'Université Etat Yerevan, Arménie
- 26/03/2014 The Holy Land and Narratives about the Conversion of Armenia and Georgia –
public lecture, Institut für Byzantinistik und Neogräzistik der Universität Wien
- 21/03/2014 Georgian Monasteries in Jerusalem and Donators: Manuscript Evidence –
Colloque international Les donations pieuses dans l'Orient médiéval, Université Paul-Valéry Montpellier III
- 15/11/2013 Old and New Testament Jerusalem in the Georgian and Armenian Narratives Sources Related to Christianization –
Conference in memory of Prof. Leon Melikset-Bek, Ivane Javakhishvili State University, Tbilisi
- 25/09/2013 “Epistula Abgari” and Euthymius the Athonite –
International Conference Byzantine Studies in Georgia IV, Tbilisi-Batumi-Cappadocia, 24-30/09-2013
- 27/09/2012 Les Juifs et Jérusalem dans les textes arméniens et géorgiens relatifs à l'adoption du christianisme –
colloque L'Europe et le Caucase: Les relations interrégionales et la question de l'identité II – Université Paul Valéry, Montpellier, France
- 28/10/2011 Les caractéristiques de l'identité du premier roi chrétien dans les narrations syriaques, grecques, arméniennes et géorgiennes de l'Antiquité tardive et du début du Moyen Age –
Colloque L'Europe et le Caucase: Les relations interrégionales et la question de l'identité I; l'Université Etat Ilia, Tbilissi, Géorgie
- 25/08/2011 Nationalised peculiarities of the Abgar legend in Georgian, Armenian and Slavonic traditions –

LIST OF PUBLICATIONS

- “The Georgian *Martyrdom of Evstati Mc'xet'eli* (Eustathius of Mtskhetha) and some Armenian Hagiographical Texts Belonging to the Persian Martyrs Acts Cycle.” Festschrift for Bernard Outtier (forthcoming in: Brepols; monograph series: Eastern Christian Cultures in Contact)
- “Georgian Narrative Sources and the Process of Identity Formation (A Brief Outline).“ In Isabelle Augé, Marie-Anna Chevalier, Claude Mutafian et Isabelle Ortega, eds. *L'Arménie et les Arméniens, entre Byzance et le Levant*. Mélanges offerts à Gérard Dédéyan. Vol. 2. Collection « Histoire et sociétés ». Montpellier: Presses universitaires de la Méditerranée, 2023, 95-110.
- “A Possible History: the Abgar Legend in the Armenian National Context.” in I. Dorfmann-Lazarev, ed., *Sharing Myths, Texts and Sanctuaries in the South Caucasus: Apocryphal Themes in Literatures, Arts and Cults from Late Antiquity to the Middle Ages. Studies on Early Christian Apocrypha* 19. Leuven: Peeters, 2022, 202-248.
(https://www.peeters-leuven.be/detail.php?search_key=9789042947146&series_number_str=19&lang=en) (<https://www.jstor.org/stable/j.ctv2tjdtg6>) (last accessed: 25/11/2023)
- “Abgar legend” (revised entry) in: *Encyclopedia of Ancient History*. Edited by Roger Bagnall, Kai Brodersen, Craige Champion, Andrew Erskine and Sabine Huebner. Wiley-Blackwell, 2021
(<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781444338386.wbeah05001.pub2>) (last accessed: 25/09/2022)
- “The So-called Seven Seals of Christ and Their Explanation as Presented by Various Versions of the Abgar Legend and the Miniature of the Edessan Image from the Oxford *Menologion* (*Codex gr. th. f.1* (S.C. 2919), Bodleian Library.” *Apocrypha* 29 (2018, publ. 2019), 137-182
(<https://www.brepolonline.net/doi/abs/10.1484/J.APOCRA.5.116641?journalCode=apocra>) (last accessed: 25/09/2022)
- “Jérusalem selon l'Ancien et le Nouveau Testament dans les récits géorgiens et arméniens portant sur la christianisation.” In : *L'Arménie et la Géorgie en dialogue avec l'Europe. Du Moyen Âge à nos jours*. Actes du colloque Les relations interrégionales et la question de l'identité. Université Paul Valéry-Montpellier III. Les 27 et 28 septembre 2012. I. Augé, G. Dédéyan, M. Dokhtourichvili, V. Barkhoudarian and I. Karaulashvili, eds. Paris : Geuthner, 2016, 439-491.
([https://www.academia.edu/26831548/Jérusalem selon l'Ancien et le Nouveau Testament dans les récits géorgiens et arméniens portant sur la christianisation](https://www.academia.edu/26831548/J%C3%A9rusalem_selon_l_Ancien_et_le_Nouveau_Testament_dans_les_r%C3%A9cits_g%C3%A9orgiens_et_arm%C3%A9niens_portant_sur_la_christianisation))

[ion in LArménie et la Géorgie en dialogue avec l'Europe Du Moyen Âge à nos jours I Augé et al eds Paris Geuthner 2016 439 491](#) (last accessed: 25/09/2022)

the Georgian version published in: *Khristianul-Arkheologiuri Dziejani* [Studies in Christian Archaeology] 6 (2014): 545-614

See: <https://iliauni.academia.edu/IrmaKaraulashvili>

“Abgaris Legenda: Tekhsti da Ikonografia”/“Abgar Legend: Text and Iconography.” *Kadmosi* (Ilia State University Journal of Humanities) 6 (2014): 95-135 (geo)/136-240 (engl) <https://kadmos.iliauni.edu.ge/index.php/kadmos/article/view/193> (last accessed: 25/09/2022)

István Perczel & Irma Karaulashvili, “History Writing in the Christian East.” in J. Bak and I. Jurković, eds. *Chronicon. Medieval Narrative Sources*. A chronological guide with introductory essays. Brepols Essays in European Culture 5. Turnhout: Brepols, 2013, 81-96.

<https://www.brepols.net/products/IS-9782503548333-1> (last accessed: 25/09/2022)

“Abgaris Legendis Teksturi Tradicia da Epthvime Athoneli (Apokrifshi Shemavali Khristes Shvidi Bechedi Akhsna-Ganmartebithurth da Ghvthis Sakhelebis Khristianuli Koncefcia)” [Euthymius Athonite and the Textual Tradition of the Abgar Legend (The So-Called Seven Seals of Christ and Their Explanation as Found in the *Epistula Abgari* and the Christian Concept of the Divine Names)]. in: *Athonis Saghvtismetkvelo-Literaturuli Skola* [The Theological and Literary School of Athos]. Ed. M. Elbakidze. Tbilisi: Literature Institute Publishing House, 2013, 147-171.

<http://eprints.iliauni.edu.ge/4655/1/aTonis saRvTismetyvelo-literaturuli skola.pdf>

Entry: “Abgar legend,” in: *Encyclopedia of Ancient History*. Edited by Roger Bagnall, Kai Brodersen, Craige Champion, Andrew Erskine and Sabine Huebner. Wiley-Blackwell, 2012.

<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781444338386.wbeah05001/abstract;jsessionid=E59673B7B2BF3822D42BB22417C57AE3.d03t01> (last accessed: 25/09/2022)

“Les caractéristiques de l’identité du premier roi chrétien dans les narrations syriaques, grecques, arméniennes et géorgiennes de l’Antiquité tardive et du début du Moyen Age,” in Mzaro/Mzagve Dokhtourichvili, Gérard G. Dédéyan and Isabelle Auge, eds. *L’Europe et le Caucase. Les relations interrégionales et la question de l’identité*. Actes du colloque. Tbilisi: Ilia State University Press, 2012: 56-109;

<http://eprints.iliauni.edu.ge/717/> (last accessed: 25/09/2022)

the Georgian version published in: *Khristianul-Arkheologiuri Dziejani* [Studies in Christian Archaeology] 5 (2012): 334-399.

see: <https://iliauni.academia.edu/IrmaKaraulashvili> (last accessed: 25/09/2022)

“A Short Overview of the Nationalised Peculiarities of the Abgar legend in Georgian, Armenian and Slavonic Traditions.” *Scripta & e-Scripta* 10-11 (2012): 171-184.

<https://ilitizda.com/index.php/books/568-2021-04-16>

[https://www.academia.edu/86598320/ A Short Overview of the Nationalised Peculiarities of the Abgar legend in Georgian Armenian and Slavonic Traditions Scripta and e Scripta 10 11 2012 171 184](https://www.academia.edu/86598320/A_Short_Overview_of_the_Nationalised_Peculiarities_of_the_Abgar_legend_in_Georgian_Armenian_and_Slavonic_Traditions_Scripta_and_e_Scripta_10_11_2012_171_184) (last accessed: 25/09/2022)

- “Alaverdis Othxthavshi Shemavali Abgaris Epistolis Tsarmomavlobis Sakithxisathvis. Natsili I” [On origins of text of the *Epistula Abgari* from the Alaverdi Four Gospels. Part I]. *Tsakhnagi* [Facet. Annual of Philological Studies] 3 (2011): 36-65.
- “Ramdenine Sitkva Iustinianes, Edesis Tsminda Sofiis Tadzris, Kristianuli Sionisa da Ethiopiuri Khristianobis Shesaxeb” [Several Notes about Justinian, the Church of Hagia Sophia at Edessa, Christian Sion and Ethiopian Christianity]. *Khristianul-Arkheologiuri Dziebani* [Studies in Christian Archaeology] 3(2010): 662-695.
<http://eprints.iliauni.edu.ge/719/> (last accessed: 25/09/2022)
- “Edesis Mandilioni da Hierapolis Keramidioni Asurel Mamatha Tskhovrebis Udzveles Redkhtsishi” [Mandyllion of Edessa and Keramidion of Hierapolis in the Ancient Redaction of the Lives of Thirteen Syrian Fathers]. *Sakharthvelos Sidzveleni* [Georgian Antiquities] 14 (2010): 54-73.
https://dSPACE.nplg.gov.ge/bitstream/1234/373019/1/Saqartvelos_Sidzveleni_N14_2010.pdf (last accessed: 25/09/2022)
- “Edesis Mefe Abgari da Uflis Mier Rcheuli Mmartvelis Kristianuli Ideis Chamokalibeba” [King Abgar of Edessa and the Formation of the Christian Idea of a Ruler Chosen by God], revised version. *Tsakhnagi* [Facet. Annual of Philological Studies] 2 (2010): 157-188.
- “The Abgar Legend Illustrated: Interrelation of the Narrative Cycles and Iconography in the Byzantine, Georgian and Latin Traditions.” in *Interactions: Artistic Interchange between the Eastern and Western Worlds in the Medieval Period*. A Colloquium organized by the Index of Christian Art, April 8-9, 2004. ed. Colum Hourihane. Index of Christian Art, Department of Art and Archeology. Princeton & Pennsylvania: University Press, 2007, 220-243.
<https://www.psupress.org/books/titles/978-0-9768202-4-6.html>
see.: <https://iliauni.academia.edu/IrmaKaraulashvili> (last accessed: 25/09/2022)
- “King Abgar of Edessa and the Concept of a Ruler Chosen by God,” in *Monotheistic Kingship: The Medieval Variants*, ed. A. al-Azmeh and J. Bak. CEU Medievalia 6. Budapest: CEU Department of Medieval Studies & Past Incoporated: CEU Studies in the Humanities & Archaeolingua, 2004, 173-190.
<https://ceupress.com/book/monotheistic-kingship>
[https://www.academia.edu/30098234/ King Abgar of Edessa and the Concept of a Ruler Chosen by God in A al Azmeh and J Bak eds Monotheistic Kingship The Medieval Variants CEU Medievalia 6 Budapest CEU Press 2004 173 190](https://www.academia.edu/30098234/King_Abgar_of_Edessa_and_the_Concept_of_a_Ruler_Chosen_by_God_in_A_al_Azmeh_and_J_Bak_ed_Monotheistic_Kingship_The_Medieval_Variants_CEU_Medievalia_6_Budapest_CEU_Press_2004_173_190) (last accessed: 25/09/2022)
- “Anchiskhati: Keramidioni Hierapolisidan tu Mandilioni Edesidan” [The Anchiskhati (Icon of Ancha): *Keramidion* from Hierapolis or *Mandyllion* from Edessa] *Mravaltavi* (Annual of Tbilisi State K. Kekelidze Institute of Manuscripts) 20 (2003): 170-178.

see: <https://iliauni.academia.edu/IrmaKaraulashvili> (last accessed: 25/09/2022)

“The Date of the *Epistula Abgari*.” *Apocrypha* 13 (2002): 85-111.

<https://www.brepolonline.net/doi/abs/10.1484/J.APOCRA.2.300400?journalCode=apocra>

<http://eprints.iliauni.edu.ge/951/> (last accessed: 25/09/2022)

LANGUAGES

Georgian (mother tongue)

English, Russian (fluent)

French (reading, speaking, writing)

Ancient Greek – working knowledge

Ancient Armenian – working knowledge

CREDENTIALS: *available upon request.*